

Bruselj, 25. avgust 2026
(OR. en)

12510/26

DELECT 133
PECHE 318

SPREMNI DOPIS

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	C(2026) 5667 final
Zadeva:	DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... z dne 6.8.2026 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (<i>Pagellus bogaraveo</i>) v podobmočjih ICES 6 do 8

Delegacije prejmejo priloženi dokument C(2026) 5667 final.

Priloga: C(2026) 5667 final



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 6.8.2026
C(2026) 5667 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 6.8.2026

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

1. OZADJE DELEGIRANEGA AKTA

Z Uredbo (EU) 2019/1241¹ je vzpostavljen okvir za tehnične ukrepe v zvezi z ribolovnimi dejavnostmi v vodah EU. V skladu s členom 3(1) navedene uredbe naj bi ta okvir prispeval k doseganju ciljev iz člena 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013² o skupni ribiški politiki, vključno z ribolovom na ravneh največjega trajnostnega donosa, zmanjšanjem nenamernega ulova in odpravo zavržkov, ter k doseganju dobrega okoljskega stanja v morskem okolju, kot je določeno v členu 1(1) Direktive 2008/56/ES³.

Člen 18(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 določa, da lahko države članice, ki imajo neposreden upravljalni interes, na katerega vpliva ohranitveni ukrep EU, predložijo skupna priporočila za izpolnjevanje svojih obveznosti na podlagi okoljske zakonodaje EU in uresničitev ciljev večletnih načrtov, vključno z Uredbo (EU) 2019/472⁴ o vzpostavitvi večletnega načrta za zahodne vode, ali načrtov zavržkov, sprejetih na podlagi navedenih večletnih načrtov.

Zaradi upoštevanja regionalnih posebnosti zadevnega ribolova se na Komisijo v skladu s členom 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241 prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov na podlagi takih skupnih priporočil za spremembo, dopolnitev in razveljavitev tehničnih ukrepov iz prilog k navedeni uredbi, ali odstopanje od njih, pod pogoji iz člena 29 navedene uredbe in člena 18 Uredbe (EU) št. 1380/2013. Poleg tega se s členom 2(2) Uredbe (EU) 2019/1241 na Komisijo prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov, ki določajo, da se nekateri tehnični ukrepi iz člena 13 navedene uredbe ali delov A ali C prilog V do X k navedeni uredbi uporabljajo tudi za rekreacijski ribolov.

Ta uredba temelji na predlogih iz skupnega priporočila, katerega cilj je spremeniti prilogi VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241 glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih Mednarodnega sveta za raziskovanje morja (v nadaljnjem besedilu: ICES) 6 do 8 (Keltsko morje, Rokavski preliv in Biskajski zaliv), ki se uporabljajo za komercialni in rekreacijski ribolov. Za sprejetje te uredbe je zato treba uporabiti dve ločeni pooblastili iz člena 2(2) in člena 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241, ki bi ju bilo treba načeloma obravnavati v ločenih zakonodajnih aktih. Vendar za vse te ukrepe obstaja vsebinska povezava med pooblastili in jih je zato mogoče združiti v skladu s točko 31

¹ Uredba (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005 (UL L 198, 25.7.2019, str. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>).

² Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>).

³ Direktiva 2008/56/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. junija 2008 o določitvi okvira za ukrepe Skupnosti na področju politike morskega okolja (Okvirna direktiva o morski strategiji) (UL L 164, 25.6.2008, str. 19, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dir/2008/56/oj>).

⁴ Uredba (EU) 2019/472 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 19. marca 2019 o vzpostavitvi večletnega načrta za staleže, ki se lovijo v zahodnih vodah in sosednjih vodah, ter ribištvo, ki izkorišča te staleže, spremembi uredb (EU) 2016/1139 in (EU) 2018/973 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 811/2004, (ES) št. 2166/2005, (ES) št. 388/2006, (ES) št. 509/2007 in (ES) št. 1300/2008 (UL L 83, 25.3.2019, str. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/472/oj>).

Medinstitucionalnega sporazuma z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje⁵. Namen vseh navedenih ukrepov je namreč prispevati k ohranjanju ribolovnih virov v določeni regiji, države članice, ki imajo neposredni upravljalni interes v isti regiji, jih predlagajo v enem skupnem priporočilu, cilj vseh pa je spremeniti prilogi k istemu zakonodajnemu aktu.

2. POSVETOVANJA PRED SPREJETJEM AKTA

Regionalna skupina držav članic jugozahodnih voda (Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska) in regionalna skupina držav članic severozahodnih voda (Belgija, Irska, Španija, Francija in Nizozemska) sta 3. julija 2026 predložili skupno priporočilo, v katerem je predlagano, da se ukrepi, ki se od julija 2022 uporabljajo za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v zvezi s komercialnim in rekreacijskim ribolovom v podobmočjih ICES 6 do 8, podaljšajo do 31. decembra 2027. Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/56⁶ je spremenila Uredbo (EU) 2019/1241, da bi se navedeni ukrepi vključili v prilogi VI in VII, z delegiranimi uredbama Komisije (EU) 2024/491⁷ in (EU) 2024/3204⁸, kot sta bili spremenjeni z uredbama (EU) 2025/1726⁹ in (EU) 2025/2192¹⁰, pa so bili navedeni ukrepi podaljšani do 31. decembra 2024, 31. decembra 2025 oziroma do 31. decembra 2026. Ti ukrepi vključujejo: (i) najmanjšo referenčno velikost ohranjanja za okatega ribona v podobmočjih ICES 6 do 8; (ii) prepovedi za plovila, ki plujejo pod francosko zastavo, na navedenih območjih od 1. januarja do 30. junija ter (iii) sezonsko prepoved za komercialni ribolov in celoletno prepoved za rekreacijski ribolov na določenih geografskih območjih podobmočja ICES 8.

Glede na to, da: (i) so ukrepi iz skupnega priporočila z dne 3. julija 2026 enaki tistim, ki se od julija 2022 uporabljajo za okatega ribona in za katere je Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (v nadaljnjem besedilu: STECF¹¹) ugotovil, da bi se z njimi lahko zmanjšal ulov okatega ribona, ter zato prispevajo k doseganju ciljev iz člena 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013; (ii) so podatki za navedeni stalež še vedno omejeni, ICES pa je izdal mnenje o ničelnem ulovu za leto 2027¹², in (iii) ukrepi ostajajo strožji od osnovnih ukrepov, ki so se pred sprejetjem Delegirane uredbe Komisije (EU) 2023/56 uporabljali za okatega ribona v

⁵ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o boljši pripravi zakonodaje (UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

⁶ Delegirana uredba Komisije (EU) 2023/56 z dne 19. julija 2022 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8 (UL L 5, 6.1.2023, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2023/56/oj).

⁷ Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/491 z dne 30. novembra 2023 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede podaljšanja posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8 (UL L 2024/491, 13.2.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/491/oj).

⁸ Delegirana uredba Komisije (EU) 2024/3204 z dne 11. oktobra 2024 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede japonske ladinke in okatega ribona (UL L, 2024/3204, 31.12.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2024/3204/oj).

⁹ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/1726 z dne 27. junija 2025 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 glede popravka ozemeljskega področja uporabe določb v zvezi z japonsko ladinke in okatim ribonom (UL L, 2025/1726, 30.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/1726/oj).

¹⁰ Delegirana uredba Komisije (EU) 2025/2192 z dne 6. avgusta 2025 o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8 (UL L 2025/2192, 29.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2025/2192/oj).

¹¹ <https://publications.jrc.ec.europa.eu/repository/handle/JRC126128>.

¹² ICES. 2026. Blackspot seabream (*Pagellus bogaraveo*) in subareas 6–8 (Celtic Seas, the English Channel, and Bay of Biscay) (Okati ribon (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih 6–8 (Keltsko morje, Rokavski preliv in Biskajski zaliv), <https://doi.org/10.17895/ices.advice.25019660>).

podobmočjih ICES 6 do 8, Komisija meni, da so zahteve iz člena 15(4) Uredbe (EU) 2019/1241 izpolnjene.

Posvetovanje s strokovno skupino za ribištvo in akvakulturo je bilo opravljeno 10. julija 2026.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANEGA AKTA

Povzetek ukrepov

Delegirani akt spreminja prilogi VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241 s podaljšanjem obstoječih ukrepov za okatega ribona do 31. decembra 2027.

Pravna podlaga

Člen 2(2) in člen 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

z dne 6.8.2026

o spremembi Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta glede posebnih tehničnih ukrepov za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/1241 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. junija 2019 o ohranjanju ribolovnih virov in varstvu morskih ekosistemov s tehničnimi ukrepi, o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1967/2006, (ES) št. 1224/2009 ter uredb (EU) št. 1380/2013, (EU) 2016/1139, (EU) 2018/973, (EU) 2019/472 in (EU) 2019/1022 Evropskega parlamenta in Sveta ter o razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 894/97, (ES) št. 850/98, (ES) št. 2549/2000, (ES) št. 254/2002, (ES) št. 812/2004 in (ES) št. 2187/2005¹ ter zlasti člena 2(2) in člena 15(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Z Uredbo (EU) 2019/1241 so določeni posebni tehnični ukrepi za vode Unije. V Prilogi VI k navedeni uredbi so določeni regionalni tehnični ukrepi v severozahodnih vodah, v Prilogi VII pa v jugozahodnih vodah.
- (2) Člen 18(1) Uredbe (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta² določa, da lahko države članice, ki imajo neposreden upravljalni interes za ohranitvene ukrepe Unije, ki se uporabljajo za določeno geografsko regijo, predložijo skupna priporočila za doseganje ciljev teh ukrepov.
- (3) Belgija, Španija, Francija, Nizozemska in Portugalska (regionalna skupina držav članic jugozahodnih voda) ter Belgija, Španija, Francija, Irska in Nizozemska (regionalna skupina držav članic severozahodnih voda) imajo neposredni upravljalni interes za ribolov v jugozahodnih oziroma severozahodnih vodah.
- (4) Regionalna skupina držav članic jugozahodnih voda in regionalna skupina držav članic severozahodnih voda sta 3. julija 2026 predložili skupno priporočilo, v katerem je predlagano, da se ukrepi, ki se od julija 2022 uporabljajo za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v zvezi s komercialnim in rekreacijskim ribolovom v podobmočjih ICES 6 do 8, podaljšajo do 31. decembra 2027. Predlagani ukrepi zajemajo: (i) najmanjšo referenčno velikost ohranjanja 36 cm za komercialni ribolov okatega ribona v podobmočjih ICES 6 do 8; (ii) prepoved za plovila, ki plujejo pod francosko zastavo, na navedenih območjih od 1. januarja do 30. junija ter (iii) sezonsko prepoved za komercialni ribolov in celoletno prepoved za rekreacijski ribolov na določenih geografskih območjih podobmočja ICES 8.

¹ UL L 198, 25.7.2019, str. 105, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2019/1241/oj>.

² Uredba (EU) št. 1380/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2013 o skupni ribiški politiki in o spremembi uredb Sveta (ES) št. 1954/2003 in (ES) št. 1224/2009 ter razveljavitvi uredb Sveta (ES) št. 2371/2002 in (ES) št. 639/2004 ter Sklepa Sveta 2004/585/ES (UL L 354, 28.12.2013, str. 22), ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2013/1380/oj>

- (5) Posvetovanje s strokovno skupino za ribištvo in akvakulturo je bilo opravljeno 10. julija 2026.
- (6) Znanstveni, tehnični in gospodarski odbor za ribištvo (STECF) je leta 2021 ocenil ukrepe, ki se od julija 2022 uporabljajo za okatega ribona, in ugotovil, da bi se z njimi lahko zmanjšal ulov okatega ribona, torej prispevajo k doseganju ciljev iz člena 2 Uredbe (EU) št. 1380/2013.
- (7) Prvič, glede na to ugotovitev STECF, drugič, glede na dejstvo, da so podatki za navedeni stalež še vedno omejeni ter je ICES izdal mnenje o ničelnem ulovu za leto 2027, in, tretjič, glede na to, da so zadevni ukrepi strožji od osnovnih ukrepov, ki so se pred sprejetjem ukrepov, za katere se zahteva podaljšanje, uporabljali za okatega ribona v podobmočjih ICES 6 do 8, Komisija meni, da so zahteve iz člena 15(4) Uredbe (EU) 2019/1241 izpolnjene.
- (8) Pooblastili iz člena 2(2) in člena 15(2) Uredbe (EU) 2019/1241 za rekreacijski oziroma komercialni ribolov, na katerih temelji ta uredba, sta za vse navedene ukrepe vsebinsko povezani v smislu točke 31 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 13. aprila 2016 o boljši pripravi zakonodaje³. Namen vseh navedenih tehničnih ukrepov je namreč prispevati k ohranjanju ribolovnih virov v določeni regiji, države članice, ki imajo neposredni upravljalni interes v isti regiji, jih vse predlagajo v enem skupnem priporočilu, cilj vseh pa je spremeniti priloge k istemu zakonodajnemu aktu.
- (9) Ker ukrepi iz te uredbe neposredno vplivajo na načrtovanje ribolovne sezone plovil Unije in z njo povezane gospodarske dejavnosti, bi morala ta uredba začeti veljati čim prej.
- (10) Ker se bodo ukrepi, ki jih je treba podaljšati, iztekli 31. decembra 2026, bi se morala ta uredba uporabljati od 1. januarja 2027, da se zagotovi pravna kontinuiteta.
- (11) Ukrepi iz te uredbe, ki se uporabljajo za vode Unije, so namenjeni izpolnjevanju ciljev iz člena 494(1) in (2) Sporazuma o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani⁴ in spoštujejo načela iz člena 494(3) navedenega sporazuma. Ne posegajo v ukrepe, ki veljajo za vode Združenega kraljestva Velika Britanija in Severna Irska.
- (12) Uredbo (EU) 2019/1241 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –
- SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Tehnični ukrepi, ki se uporabljajo za okatega ribona (*Pagellus bogaraveo*) v podobmočjih ICES 6 do 8

Priloge VI in VII k Uredbi (EU) 2019/1241 se spremenita v skladu s Prilogo k tej uredbi.

³ Medinstitucionalni sporazum med Evropskim parlamentom, Svetom Evropske unije in Evropsko komisijo o boljši pripravi zakonodaje (UL L 123, 12.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinst/2016/512/oj).

⁴ Sporazum o trgovini in sodelovanju med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo na eni strani ter Združenim kraljestvom Velika Britanija in Severna Irska na drugi strani (UL L 149, 30.4.2021, str. 10, ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689\(1\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2021/689(1)/oj)).

Člen 2

Začetek veljavnosti in obdobje uporabe

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2027 do 31. decembra 2027.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 6.8.2026

Za Komisijo
Predsednica
Ursula VON DER LEYEN